

REPUBLIQUE RWANDAISE

Kigali, le 13/07/99



Préfecture de la Ville de Kigali
M.A.M.M.R./99

Bwana / Madamu ... MVYOBORI
WA JEUNESSE
KIGALI.

Réf. N° : 0705 / 0772 / 99

Objet : Ubutumire.

Bwana / Madamu,

Nkwandikiye ngirango ngutumire mu
muhanjo w' amatora y' urubyiruko ku rwego rwa Perefegitura, uzaba kuwa Gatandatu,
tariki ya 17/07/1999, saa tatu ku biro bya Perefegitura y' Umujyi wa Kigali.

Kwifatanya nawe bizadushimisha.

Perefe wa Perefegitura
y' Umujyi wa Kigali
KABANDANA Marc





COMITE NATIONAL OLYMPIQUE ET SPORTIF DU RWANDA

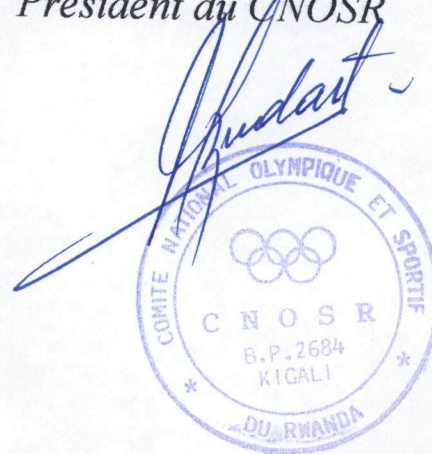
INVITATION

.....

A l'occasion de la Semaine Olympique édition 1999, le Président du Comité National Olympique et Sportif du Rwanda a l'honneur et le plaisir de vous convier aux festivités de clôture qui auront lieu en préfecture de Gisenyi le week-end du 17 & 18 juillet 1999 en marge de la commémoration de la journée de libération de la ville de Gisenyi.

Votre présence est vivement attendue.

*Gédéon RUDAHUNGA
Président du CNOSR*



**Enfance Rwanda
Turerere u Rwanda
a.s.b.l.
B.P. 3979-KIGALI**

File
J. J. J. J.
03/12/98

Kigali, le 17/11/1998

Madame/Monsieur... DIRECTEUR
DE LA JEUNESSE

OBJET : Invitation.

Madame/Monsieur,

L'Association Enfance Rwanda/Turerere u Rwanda a le plaisir de vous inviter aux cérémonies d'ouverture du Séminaire de Formation des Formateurs sur la Lutte Contre le SIDA qui se tiendra du 24-26/11/1998 au Stade Amahoro-Remera.

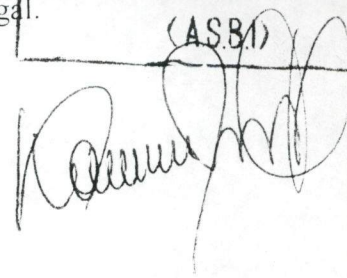
Cette formation précède les préparatifs de la journée Mondiale sur le SIDA qui sera commémorée le 1er Décembre 1998.

Votre présence est vivement souhaitée.

KABANDANA Marc

Représentant Légal.

ER. TURERERE U RWANDA
(ASBL)



REPUBLIKA Y'U RWANDA
MINISITERI Y'URUBYIRUKO,
SIPORO, UMUCO NO KWIGISHA
IMYUGA ICIRIRITSE
B.P. 1044 - KIGALI

Kigali, kuwa 19/10/98
N° 1440/21-00

URGENT!

- Madamu/Bwana Muyobozi
w'Imirimo muri MIJESCAFOP (Bose) *Jeneste*

- Bwana Muyobozi w'Umushinga
muri MIJESCAFOP (Bose)

Impamvu : Gutumirwa mu nama

Madamu, Bwana Muyobozi,

Nshimishijwe no kubatumira mu nama izaba
ejo tariki ya 20 Ukwakira 1998, muli Salle ya VIP guhera saa tatu za mu gitondo.
Iyo nama izaba igamije gusuzumira hamwe imikoreshereze y'amamodoka mu ma Garages.
Musabwe mwese kuzaba muhari kandi mukahagerera igihe.

Umunyamabanga Mukuru
muri MIJESCAFOP

KABANDANA Marc



Bimenyeshejwe :
- Ministri w'Urubyiruko, Siporo
Umuco no Kwigisha Imyuga Iciriritse
KIGALI

REPUBLIKA Y'U RWANDA
MINISITERI Y'URUBYIRUKO, SIPORO
UMUCO, NO KWIGISHA IMYUGA ICIRIRITSE
B.P 10 44 KIGALI.

Kigali, 30/10/98.

FIG
[Signature]
02/12/98

Impamvu : Gutumira mu nama

Bwana Muyobozi,

Minisitiri y'Urubyiruko, Siporo Umuco no
Kwigisha Imyuga Iciriritse, inejejwe no gutumira
Bwana/Madamu..... Mu nama izabera mu cyumba
cy'inama cya Minisitiri Taliki yaKuva saa kugeza saa.

Ingingo zingenzi zizigirwa muri iyo nama ni :

- Kumenya umubare w'amashyirahamwe nibikorwa byayo
- Kwigira hamwe imikorere y'amashyirahamwe muri rusange.
- Gusuzuma ibibazo by'ugarije amashyirahamwe.

Icyitonderwa : Buri muyobozi asabwe kuza mu nama yitwaje lisite y'amashyirahamwe akorera muri Komine ayobora. Kandi ntuzasibe cyangwa ngu ukererewe.

Minisitiri w'Urubyiruko, Siporo,
Umuco no Kwigisha Imyuga Iciriritse
Dr. Jacques BIHOZAGARA.

**GAHUNDA Y'INAMA YABAHAGARARIYE URUBYIRUKO MURI PVK
NABAYOBOZI BA IGA.**

IGIHE	IGIKORWA	UZAYOBORA IKIGANIRO
9.00 AM	Gutangiza Inama	Directeur Jeunesse
9.30 AM	Kwibwirana	Abari mu nama
9.45 AM	Raporo y'abayobozi b'Urubyiruko (Kumashyirahamwe, akorera muri za Komine).	Encadreurs
10.45 AM	Kureba imiterere y'amashyirahamwe muri PVK	Encadreur PVK
12.30 Noon	Kuruhuka	
2.00 PM	Gusuzuma ibibazo amashyirahamwe ahura nabyo.	RUSIMBI Charles
3.00 PM	Kwiga uburyo hategurwa, Inama y'abayobozi ba mashyirahamwe	RUSIMBI Charles
4.30 PM	Gufata Imyanzuro no gusoza Inama	

**AMASHYIRAHAMWE ACYENEWE MU NAMA IZAHUZA UBUYOBOZI
BW'UMUSHINGA (IGA) N'ABAYOBOZI B'URUBYIRUKO MURI PREFECTURA
Y'UMUJYI TALIKI.**

	IGIKORWA	AMAFARANGA BURI CYINTU	YOSE HAMWE
1.	Ifunguro	1500 X 13	19.500 Frw
2.	Amafaranga y'urugendo	1000 x 13	13.000 Frw
3.	Impapuro	1 Rim : 3000	3000 Frw
			35.500 Frw

ABATUMIWE MU NAMA

Abayobozi b'Urubyiruko muri Komine 2 x 3	= 6
Abayobozi b'Urubyiruko muri PVK	= 2
Abahagarariye IGA	= 3
Abahagarariye Direction ya Jeunesse	= 2
	<u>13</u>

7) Inama izamara umunsi umwe (1)

File

KIGALI ku26/04/1999

NDASHYIKIRWA Eugène
ISHAMI RW'URUBYIRUKO
UMUSHINGA W'INGANDO

A traité par
Date entrée :
N° Classement :

S.G
22/06/99
Aratira Imashini zogukomeza
Mukazi kuzigera zibanze.
120 mashini ahurira
ntizigikomeza, ndumva
Mwazimutira akadusinyira.
Mubonye Nyamuharija D

IMPAMVU gutira ibyuma yo kwandika

kuba ,natorewe umwanya w'ubunyamabanga muri
Ikinteye kubandikira ni ikibazo duhura muri
muri minisiteri hakaba hari imashini zibanzwe aherutse
muri minisiteri kimihurura.
mashini .Hano
EUR, zibonekeye .

mubishoboye.
muri za

kandimba.

Mubonye
Director
20/6/99
Nyamuharija D
26/6/99

Eugène
MIJESCAFOP
26/04/1999

TARE, Le 23/11/98

REPUBLIQUE RWANDAISE
PREFECTURE KIGALI-NGALI
COMMUNE TARE

File
28/12/98
[Signature]

Bwana Diregiteri w'Urubyiruko
muri MIJESCAFOP

IMPAMVU: Ubutumire.

Bwana Diregiteri,

Kubera ISANGANO ry'urubyiruko
riteganiywe muri Komini TARE guhera ku itariki ya 01/12/98 KUGEZA
kuya 04/12/98 intego yaryo ikaba igaragara ku mugereka w'iyi baruwa;
mbandikiye mbatumira ngo muzaze kwifatanya n'Urubyiruko rwa
Komini TARE muri ibyo bikorwa byo kubaka igihugu cyacu.

Mbifuriye kwakira neza ubutumire bwacu.

Bourgmestre wa Komini TARE

KAMI Arthur



TARE, Le20/11/98

REPUBLIQUE RWANDAISE
PREFECTURE KIGALI-RURAL
COMMUNE TARE
SERVICE DE LA JEUNESSE.

GAHUNDA Y'ISANGANO RY'URUBYIRUKO MURI KOMINI TARE.

Muri Komini TARE, hateganijwe ISANGANO ry'urubyiruko rizaba guhera kuya .01.12.98..kugeza kuya.04.12.98 rikaba rigamije ibi bikurikira:

- 1.Kwigira hamwe ibibazo by'urubyiruko no kubishakira umuti
- 2.Kugaragaza icyo urubyiruko rushobeye(icyo rwagezeho) n'inkunga rukeneye mu gihe kiri imbere
- 3.Gukura urubyiruko mu bwigunge rukamenyana, rugasabana
- 4.Gukangurira urubyiruko kwishyira hamwe rugahura , rugahuza ibitekerezo n'ibikorwa
- 5.Gushishikariza urubyiruko amatorero(umaco) n'imikino
- 6.Gusobanurira urubyiruko uruhare rwarwo mu gushaka umutekano.

DORE GAHUNDA Y'IBIZAKORWA.

Umunsi wa 1: -Urubyiruko ruzahurira kuri Komini rusobanurirwe intego
Mardi, le 01/12 y'ISANGANO (ikigamijwe)

- Umwiyereko w'Urubyiruko n'ibirori bizizihizwa n'amatorero
- Urubyiruko ruzagaragaza ibibazo rufite bishakirwe umuti
- Azakorwa imikino ya Volleyball na Handball

Umunsi wa 2: -Urubyiruko ruzakora umuganda ku biro bya Komini TARE
Mercredi, le 02/12 -Urubyiruko ruzahinga umurima ntangarugero kuri Komini TARE

- Ikiganiro ku mutekano

Umunsi wa 3: -Urubyiruko ruzakwira mu masegiteri rwigishe abaturage,
Jeudi, le 03/12 rushakishe abagizi ba nabi ;Segiteri isake indi babifashijwemo
na ba LDF, abapolisi ndetse n'abasilikari.

Umunsi wa 4: -Umunsi wo gusoza ISANGANO:

Vendredi, le 04/12 Ibirori bizizihizwa n'amatorero y'urubyiruko yose
Umukino wa FOOTBALL uzahuza ikipi ya Komini TARE
n'abasilikari bari mu karere kayo
Ijambo ryo gusoza ISANGANO.

DORE INKUNGA IKENEWE KUGIRA NGO ISANGANO RIZAGENDE NEZA.

MIJESCAFOP ndetse n'ubuyobozi bw'Urubyiruko mu rwego rwa Perefegitura tubitezeho inkunga ikurikira:

*Amasuka 500 azakoreshwa mu guhinga umurima ntangarugero

*Imipira yo gukina 10 YA Football

10 ya Handball

10 ya Volleyball na filets zayo

*Imyambaro yo guserukana ku makipi ya Komini muri iye mikino uko ari 3

*Imyambaro y'amatorero 3ya mbere muri Komini

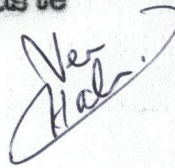
*Kudushakira RADIO na T.V.(ORINFOR)kugira ngo bikurikiranire hafi ibikorwa by'ISANGANO.

*Ubuyobozi bwa Perefegit ura n'ubwa MIJESCAFOP bugomba gukurikirana nabwo ibikorwa by'ISANGANO bufataniye n'ubuyobozi bwa Komini TARE.

Encadreur de la Jeunesse

Commune TARE

HABIMANA Vénuste



Bimenyeshejwe:

-Ubuyobozi bushinzwe ibikorwa by'INGANDO
muri MIJESCAFOP

-Ubuyobozi bw'Urubyiruko muri Perefegitura
ya KIGALI-NGALI

-Ubuyobozi bwa Komini TARE

INVITATION

M, M^{me}, M^{lle} ... *Bossa Rutegwa*
MIJESCAFOP

Nous avons le plaisir de vous convier aux cérémonies de clôture du séminaire de Formation des partenaires techniques du MIGEFASO, MINICOM, MINAMIT et du MIJESCAFOP sur les thèmes d'identification de besoins de formation des bénéficiaires du Projet qui auront lieu le 23 décembre 98 à 17h00' au Centre IWACU à Kabusunzu.

La dite formation a commencé le 21 décembre 1998.

Votre présence est vivement souhaitée.


Raphaël MPAYANA
Coordonnateur du Projet

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES
SPORTS, DE LA CULTURE ET DE LA
FORMATION PROFESSIONNELLE
B.P 1044 KIGALI
TEL: 8 3525
FAX: (250) 8 35 18

URGENT!

INVITATION

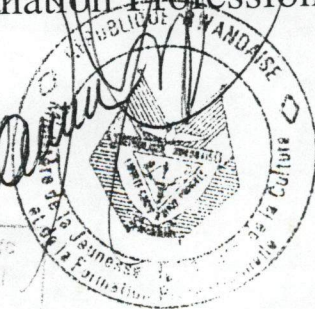
Monsieur, Madame... *le Directeur de la*
Jeunesse.....

Le Ministre de la Jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle a le plaisir de vous inviter à la réception qu'il organise Dimanche le 6/12/ 1998, à 19 heures au Restaurant La Villa pour accueillir le nouveau Directeur du Projet CEGEP- Rwanda.

Dr Jacques BIHOZAGARA

Ministre de la Jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle

p. 9
SABANUKA Ndiru
Secrétaire Général
M. BIHOZAGARA



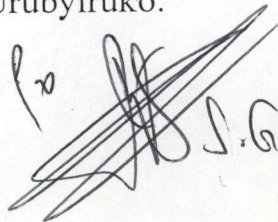
UBUTUMIRE

Mu rwego rwo gushyiraho burundu
gahunda n'ingamba zo gushinga inzego, Perezida w'Inama Nkuru
y'Urubyiruko atumiye Madamu/Bwana.....*Danda..... M. N. S. M. J. A.....*.....
mu nama izabera kuri Minisiteri y'Urubyiruko, Siporo, Umuco no Kwigisha
Imyuga Iciriritse i Remera (Sitade Amahoro) ku bw'icyo gikorwa, tariki 14
Ukuboza 1998. Izatangira saa tatu za mugitondo.

Mbaye mbashimiye ubwitange muzagira
bwo kwitabira iyo nama.

Déo NKUSI

Umuyobozi w'Inama Nkuru
y'Urubyiruko.

Po

D. Général

260

B₁ Générosités

Partenariat

Yo

F./PNWD/USAD,
..... /UNESCO

1999

Objet: Partenariat

Mme/Mlle/Mr,

Le YMCA/RWANDA a le plaisir de réitérer ses intentions de renouer avec vous des relations de partenariat dans ses efforts de développement du Rwanda.

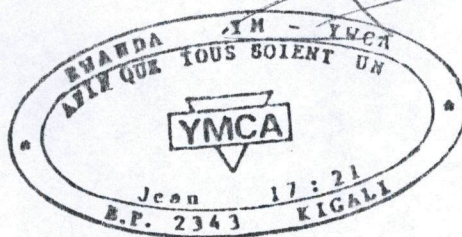
En effet, comme rappel, sa mission est de promouvoir les groupes vulnérables dans leurs aspects d'Epanouissement moral, social, de Santé, d' Education, de Développement, communautaire, pour procurer aux bénéficiaires les moyens d'autosuffisance indispensable permanente. Les jeunes ont été ciblés particulièrement durant cette période d'après guerre et d'urgence. Toutefois, les femmes seront associées dans la future phase. Nous vous demandons d'appuyer dans la mesure du possible, ces initiatives développementalistes à l'égard de notre population et de notre pays.

Veuillez agréer, Mme/Mlle/Mr, l'expression de ma

franche collaboration.

Le Secrétaire Général du YMCA

KAGABO Hubert



✓ CPI:
MIESCAFOP
Le Président du YMCA
Le Comité Exécutif
L'Assistant Technique du YMCA